10 (228)
2011-11-30
EGZEMPLARZ
BEZPŁATNY

GŁOS ZIEMI BYCHAWSKIEJ

PERSPEKTYWY

Gaz popłynie w 2015 roku

> 3

WSPÓŁPRACA MIĘDZYNARODOWA

Wieża Babel w „Hubalu”

> 6

W numerze

Więcej dla szkół za unijne pieniądze 2

Gaz popłynie w 2015 roku 3

Zmiana godzin pracy Urzędu Miejskiego w Bychawie 3

Nasze Święto Niepodległości 4

„Mojej ojczyźnie…" – święto szkoły 5

Wieża Babel w „Hubalu" 6

Echa Jubileuszu… 7

Zwycięski plac – jak spełniliśmy marzenia dzieci z Bychawki 8

Na bychawską nutę czyli „Wesele chłopskie z XIX wieku" 8

VIII runda Otwartych Mistrzostw Lubelszczyzny w Bychawie! 9

Przedszkolaki pracują 10

Apetyt rośnie... w miarę czytania?10

Pierwszy egzamin na ucznia zdany! 11

Wprowadziliśmy dziennik elektroniczny! 11

Konkurs recytatorski poezji patriotycznej 12

Polsko-ukraiński Dzień Edukacji Narodowej 12

Pożegnalny występ Granitu 13

Człowiek z pasją! 13

Jesteśmy z dumni z Olimpii 13

USC informuje 14

Rodzice dziękują 14

KAPITAŁ LUDZKI NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY

Projekt „Indywidualizacja nauczania i wychowania w klasach I-III w Gminie Bychawa"

Więcej dla szkół za unijne pieniądze

UM

Od września 2011 r. w pięciu szkołach naszej gminy: Szkole Podstawowej wBychawie, Szkole Podstawowej im. Kajetana Koźmiana w Bychawce, Szkole Podstawowej w Starej Wsi Drugiej, Szkole Podstawowej w Zaraszowie oraz Szkole Podstawowej w Woli Gałęzowskiej, realizowany jest projekt „Indywidualizacja nauczania i wychowania w klasach I-III w Gminie Bychawa". Projekt współfinansowany jest ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki. Kwota dofinansowania zadania wynosi 207 940,20 zł. Zakończenie realizacji nastąpi w dniu 31 sierpnia 2012 r.

W sierpniu bieżącego roku doszło do rozstrzygnięcia przetargu na dostawę pomocy dydaktycznych, w celu doposażenia szkół w środki dydaktyczne niezbędne do przeprowadzenia zajęć w ramach projektu. Wartość zakupionych pomocy wyniosła 120 340,00 zł. Obok tradycyjnych podręczników i zeszytów ćwiczeń, zakupiono także m.in. interakcyjne gry edukacyjne - w tym multimedialne, laptopy, urządzenie wielofunkcyjne, mikroskopy, ławeczki gimnastyczne oraz różnego rodzaju modele.

We wrześniu pomoce dostarczono do szkół i teraz są wykorzystywane na zajęciach dodatkowych dla dzieci mających trudności w czytaniu, pisaniu, matematyce, z wadami wymowy oraz na zajęciach dla dzieci szczególnie uzdolnionych z zakresu nauk matematyczno-przyrodniczych, języka angielskiego i technologii informacyjnych. Wiele pomocy posłuży do zajęć dla uczniów mających problemy z wadami postawy, do których skierowane są zajęcia z gimnastyki korekcyjnej.

Przez cały okres trwania projektu w zajęciach weźmie udział 177 uczniów klas I--III, zakwalifikowanych. Zajęcia odbywają się w niewielkich grupach, przynajmniej raz w tygodniu, co sprzyja osiągnięciu jak największych efektów założonych w projekcie. Docelowo planuje się przeprowadzenie w sumie 1380 godzin lekcyjnych w ciągu dwóch semestrów.

Zgodnie z założeniami podstawy programowej, szkoły podstawowe poprzez swoich nauczycieli wychodzą naprzeciw indywidualnym potrzebom, zwracając uwagę na trudności, uzdolnienia i zainteresowania poszczególnych uczniów. Wdrożenie projektu „Indywidualizacja nauczania i wychowania w klasach I-III w Gminie Bychawa" sprzyja realizacji wyżej wymienionych założeń. Uczniowie osiągną bardzo dobre wyniki w obszarach którymi się interesują, do których są predysponowani oraz wyeliminują problemy związane z trudnościami w procesie nauczania. Uzyskane w wyniku realizacji projektu rezultaty będą trwałym efektem pracy nauczycieli z uczniami poszczególnych szkół, zaś zakupione pomoce dydaktyczne posłużą w kolejnych latach po zakończeniu projektu innym uczniom, w celu kontynuowania indywidualizacyjnego procesu dydaktycznego.

Okładka: *Widok na zalew w Bychawie (listopad 2011), fot. Marek Matysek*

GŁOS ZIEMI BYCHAWSKIEJ

Wydawca GMINA BYCHAWA | **Redaktor naczelna** Monika Głazik

Tymczasowy zespół redakcyjny Marta Wołoszyn, Paulina Stachyra | **Łamanie tekstu** Marek Matysek | **Nakład** 1200 egz.

ISSN 1429-1932

Adres: Redakcja „Głosu Ziemi Bychawskiej" 23-100 Bychawa, ul. Marsz. J. Piłsudskiego 22

tel. (0-81) 56-60-144, 56-60-004 w. 46

Kontakt gazeta@bychawa.pl **Strona** www.bychawa.pl | *Dyżury redakcji pełnione są codziennie (pon.-pt.) w godz. 7^{30}-15^{30}*

Druk STANDRUK, ul. Stefczyka 32, 20-151 Lublin www.standruk.com

Redakcja nie zwraca tekstów nie zamówionych oraz zastrzega sobie prawo do ich skracania. Redakcja nie odpowiada za treść zamieszczanych ogłoszeń.

Podpisanie umowy o współpracy w realizacji inwestycji w zakresie doprowadzenia gazu

Gaz popłynie w 2015 roku

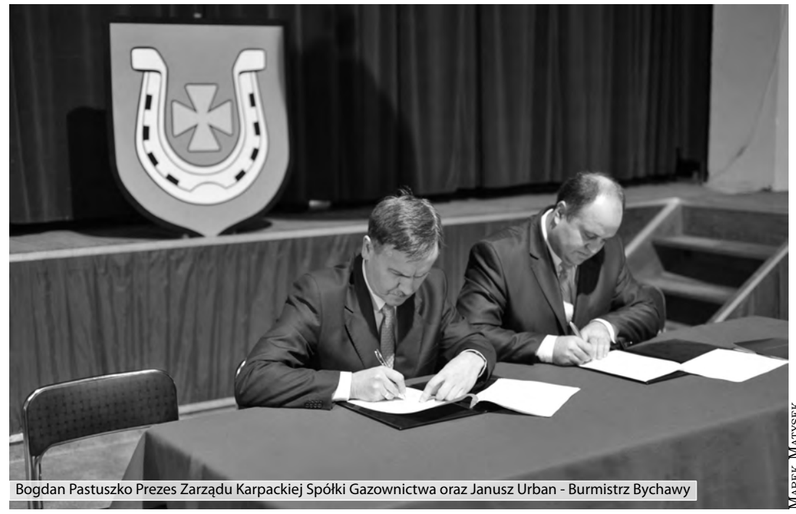
UM

W dniu 8 listopada 2011 r. o godz. 11.00 w Bychawskim Centrum Kultury odbyło się uroczyste podpisane umowy o współpracy w realizacji inwestycji w zakresie doprowadzenia gazu do miejscowości w Gminie Bychawa, pomiędzy Karpacką Spółką Gazownictwa w Tarnowie a Gminą Bychawa.

Przedmiotem Umowy było ustalenie zasad współpracy w zakresie wspólnej realizacji przez Strony Inwestycji budowy sieci gazowej dosyłowej i rozdzielczej (tj. gazociągów wraz z przyłączami gazowymi do budynków odbiorców) w pierwszej kolejności w miejscowościach w gm. Bychawa: Bychawa, Marysin, Wandzin i Wola Duża, w celu ich przyłączenia do czynnej sieci gazowej będącej w dyspozycji KSG i późniejszej eksploatacji sieci wybudowanej w ramach Inwestycji. Następnie gaz zostanie doprowadzony do poszczególnych odbiorców indywidualnych w pozostałych miejscowościach w gminie.

Koszt realizacji to ok. **20 mln zł.** Karpacka Spółka Gazownictwa w Tarnowie zadeklarowała podjęcie działań zmierzających do pozyskania środków finansowych z Unii Europejskiej na tę inwestycję.

I etapem inwestycji jest zaprojektowanie sieci dosyłowej mającej początek w Głusku (22 km) oraz stacji dystrybucji w Bychawie. W II etapie gaz ma popłynąć do końca 2015 r., w pierwszej kolejności do największych odbiorców gazu w Bychawie. Na długi czas realizacji ma wpływ konieczność uzyskania różnego typu pozwoleń oraz dalszych uzgodnień.



Bogdan Pastuszko Prezes Zarządu Karpackiej Spółki Gazownictwa oraz Janusz Urban - Burmistrz Bychawy

MAREK MATYSEK

Zmiana godzin pracy Urzędu Miejskiego w Bychawie

Mając na uwadze poprawę jakości świadczenia usług i standardów funkcjonowania urzędu, a także biorąc pod uwagę docierające do nas sugestie mieszkańców, ustalone zostały nowe godziny, w których czynny będzie Urząd Miejski w Bychawie.

Informuję, że od dnia 19 grudnia 2011 r. Urząd Miejski w Bychawie będzie dostępny dla interesantów **w poniedziałki w godzinach od 8.00 do 16.00, a w pozostałe dni robocze od 7.15 do 15.15**. Jesteśmy przekonani, iż nowe godziny pracy urzędu ułatwią mieszkańcom sprawne załatwianie wszelkich spraw urzędowych także w godzinach popołudniowych.

Jednocześnie pragnę przypomnieć że Burmistrz Bychawy i Przewodniczący Rady Miejskiej w Bychawie przyjmują w sprawie skarg i wniosków w każdy poniedziałek od 15.15 do godz. 17.15.

Mam nadzieję, iż wprowadzone zmiany wpłyną korzystnie na nowy wizerunek Urzędu otwartego i przyjaznego swoim mieszkańcom.

Janusz Urban Burmistrz Bychawy

Informacje z XI Sesji Rady Miejskiej w Bychawie

27 października 2011 r. odbyła się XI sesja Rady Miejskiej w Bychawie. Podczas obrad sesji podjęto następujące uchwały:

1. przedłużenia czasu obowiązywania dotychczasowych taryf za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków na terenie gminy Bychawa, Rada Miejska uchwaliła, taryfy za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzenie ścieków na terenie gminy Bychawa, pozostaną one na tym samym poziomie.
2. wyrażenia zgody na obciążenie ograniczonym prawem rzeczowym części nieruchomości niezabudowanej, położonej przy ulicy Piotra Ściegiennego w Bychawie,
3. zgłoszenia kandydata na ławnika na kadencję 2012-2015, które pozostawia się bez dalszego biegu,
4. stwierdzenia wyboru ławników do Sądu Rejonowego Lublin-Wschód w Lublinie z siedzibą w Świdniku,

Radni dokonali wyboru ławnika na kadencję 2012-2015 do Sądu Rejonowego Lublin-Wschód w Lublinie z siedzibą w Świdniku. Ławnikiem została Pani Regina Kloc.

5. zmian wieloletniej prognozy finansowej,
6. zmian w uchwale budżetowej,
7. Rada Miejska uchwaliła stawki podatków lokalnych na roku 2012 podejmując uchwały w sprawie:

a) obniżenia średniej ceny skupu żyta przyjmowanej do obliczenia podatku rolnego na obszarze gminy Bychawa na 2012 rok,
b) określenia wysokości stawek podatku od nieruchomości na terenie gminy Bychawa,
c) określenia wysokości rocznych stawek podatku od środków transportowych,
d) określenia wzorów deklaracji i informacji podatkowych w zakresie podatku od nieruchomości, rolnego i leśnego.

8. delegowania przedstawiciela gminy Bychawa do Zarządu Celowego Związku Gmin „PROEKOB" z siedzibą w Bełżycach.

Delegowano przedstawiciela gminy Bychawa do Zarządu Celowego Związku Gmin „PROEKOB" z siedzibą w Bełżycach. Jest nim Burmistrz Janusz Urban.

Ponadto Rada wysłuchała informacji przedstawionej przez Komendanta Komisariatu Policji w Bychawie Pana Zbigniewa Zaborskiego nt. „Stanu bezpieczeństwa na terenie gminy", a także informacji o współpracy z gminą partnerską.

Radni zapoznali się z analizą oświadczeń majątkowych osób zobowiązanych do ich złożenia, dokonaną przez podmioty zobowiązane do jej przeprowadzenia na podstawie tej ustawy.

informację przygotowała A. Żminda

INFORMACJE Z URZĘDU MIEJSKIEGO W BYCHAWIE tel. 81 566 00 04

Nasze Święto Niepodległości

Przemówienie burmistrza Janusza Urbana

Niezapomniana data w historii Polski – 11 listopada. W tym dniu co roku świętujemy wolność i niepodległość naszej ojczyzny. W tym roku obchodziliśmy już 93. rocznicę, bardzo uroczyście.

Obchody rozpoczęły się w Bychawie o godzinie 9.30. W kościele mieliśmy przyjemność uczestniczyć w części artystycznej wyk. przez młodzież z Zespołu Szkół im. ks. A. Kwiatkowskiego w Bychawie. Również ten dzień uświetniła orkiestra „Henryczki". Po Mszy św. przemaszerowaliśmy pod pomnik Bohaterów Wojny 1920 Roku, który znajduje się przy ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego. Tam zostały złożone wieńce, a obchody Święta Niepodległości zostały podsumowane wystąpieniem burmistrza Janusza Urbana.

Pogoda też była znakomita, a przecież zbliżaliśmy się już do połowy, zazwyczaj mroźnego, listopada.

Przemarsz z orkiestrą

Delegacja Związku Żołnierzy Armii Krajowej

Delegacja Związku Kombatantów i Byłych Więźniów Politycznych

Część artystyczna w kościele wykonana przez uczniów „Kwiatka"

Przedstawiciele policji

Delegacja z Zespołu Szkół im. ks. A. Kwiatkowskiego w Bychawie

Orkiestra „Henryczki"

Delegacja z Gimnazjum nr 1 im. Obrońców Ojczyzny w Bychawie

Delegacja z Bychawskiego Przedsiębiorstwa Komunalnego

Delegacja Bychawskiego Towarzystwa Regionalnego

Dyrektor i uczniowie Szkoły Podstawowej w Bychawie

Delegacja z Urzędu Miejskiego w Bychawie (burmistrz oraz zastępca)

Przedstawiciel Polskiego Stronnictwa Ludowego

Przedstawiciele straży pożarnej

Delegacja z „Hubala"

Delegacja z Bychawskiego Centrum Kultury

MAREK MATYSEK

„Mojej ojczyźnie..." – święto szkoły

GIMNAZJUM NR 1

M. K.

Tradycją Gimnazjum nr 1 im. Obrońców Ojczyzny w Bychawie stały się coroczne obchody Święta Szkoły, które przypadają w przeddzień Narodowego Święta Niepodległości. Jest to moment szczególny, bo przecież listopad skłania nas do refleksji. Niedawno pochylaliśmy głowy nad grobami naszych zmarłych. Zanosiliśmy kwiaty, paliliśmy znicze. Chcieliśmy w ten sposób pokazać, że pamiętamy i nigdy nie zapominamy tych, którzy byli nam bliscy i których tak bardzo kochaliśmy. Zapaliliśmy także znicze na mogiłach nieznanych żołnierzy, tak licznych na naszym bychawskim cmentarzu. 10 listopada 2011 r. na uroczystości Święta szkoły (druga rocznica nadania szkole imienia i otrzymania sztandaru) mogliśmy oddać hołd obrońcom naszej Ojczyzny, także tej małej, maleńkiej Ojczyzny – Bychawy.

MAREK MATYSEK

Na to ważne wydarzenie przybyli wyjątkowi goście: Pani Wiceburmistrz Bychawy - Marta Wołoszyn, Przewodniczący Komisji Oświatowej Rady Miejskiej w Bychawie -Pan Zbigniew Maksim, Radna Alicja Dzwonowska, Członkowie Zarządu Głównego Stowarzyszenia Batalionów Chłopskich Oddział Lublin – Fundatorzy Tablicy Pamiątkowej poświęconej OBROŃCOM OJCZYZNY naszej Małej Ojczyzny: pułkownik Czesław Ponieważ, porucznik Tadeusz Soroka, porucznik Henryk Sady, kapitan Julian Strumiński, Pani Romana Baran i Pan porucznik Jan Kusz, Prezes Zarządu Koła Żołnierzy Armii Krajowej Zbigniew Frączek i członek Stowarzyszenia Armii Krajowej: Pan Tadeusz Łukasik oraz kombatant Wojska Polskiego Zdzisław Gomułka. Swoją obecnością zaszczycili nas także: Pani Anna Polska – córka legendarnego „Spartanina", Andrzej Zapolski – Kusy: syn żołnierza Oddziału „Nerwy", twórca strony internetowej dotyczącej oddziału partyzanckiego „Nerwy" Wojciecha Rokickiego, Wojciech Goliński – bratanek Krzysztofa Golińskiego poległego w Bychawie. Wśród przybyłych gości byli: Pani Maria Dębowczyk – wieloletni Prezes Bychawskiego Towarzystwa Regionalnego, Pani Iwona Płaza - Inspektor Wydz. OSSO Urzędu Miejskiego w Bychawie, Pani Małgorzata Tudrujek – dyrektor Szkoły Podstawowej w Bychawie, ks. wikariusz Tomasz Gap, ks. wikariusz Konrad Szlachta oraz przedstawiciele Rady Rodziców naszej szkoły: Pan Artur Płaza, Pan Stanisław Moląg i Pani Agata Maj. Bychawskie media reprezentowali: Marek Matysek i Paulina Stachyra.

Uroczystość rozpoczęła się koncelebrowaną Mszą św. w kościele parafialnym. Ks. Konrad Szlachta skierował do całej społeczności szkolnej wymowne słowa nawiązujące do naszych patronów.

O godz. 11.00 wszyscy zebrali się w pięknie udekorowanej hali sportowej. Pani dyrektor Bożena Toporowska powitała gości, wspomniała o rocznicy nadania szkole imienia, o zobowiązaniu, które podjęła cała społeczność szkolna, by pod otrzymanym sztandarem - nauką i pracą dobrze służyć Polsce i naszej małej Ojczyźnie – Bychawie. Przekazała o konsekwentnie realizowanych zadaniach związanych z naszymi bohaterami. Powiedziała, że, dzięki obecności kombatantów, dzieci i krewnych naszych bohaterów, nasza młodzież może poznawać historię w mniej typowy sposób. Na uroczystości

zostały podsumowane konkursy przeprowadzone o naszym zbiorowym patronie, wręczono również nagrody. Finaliści zaprezentowali sylwetki wybranych patronów szkoły. Losy tych zasłużonych ludzi utwierdziły nas tylko w przekonaniu, że „Ojczyzna bez bohaterów to jak dom bez drzwi".

Dopełnieniem była jakże wymowna i wzruszająca część artystyczna w wykonaniu gimnazjalistów, a przygotowana pod kierunkiem p. Anny Siek i p. Krzysztofa Mendykowskiego. Wspaniały montaż słowno – muzyczny był niezapomnianą lekcją historii, który uświadomił nam, że patriotą nie jest się tylko podczas wielkich zagrożeń, ale jest się nim także, na co dzień wtedy, gdy szanuje się symbole narodowe, kiedy dba się o język polski, kiedy pamięta się o wydarzeniach, bohaterach, rocznicach.

ZSZ „HUBAL”

Polsko-rumuńsko-francusko-hiszpańsko-włoskie spotkanie szkół

Wieża Babel w „Hubalu”

JG

Bonjour, bongiorno, buna ziua, Buenos dias... słyszeliśmy na korytarzach, w salach lekcyjnych, w czasie wycieczek i spotkań, które odbywały się od 21 do 26 listopada w Zespole Szkół Zawodowych nr 1 w Bychawie. „Zjednoczeni w różnorodności” to motto spotkania nauczycieli i uczniów z Hiszpanii, Francji, Polski, Rumunii i Włoch . Było ono możliwe dzięki projektowi Comenius, który jest realizowany w „Hubalu” i będzie trwał dwa lata.

Comenius to jeden z unijnych programów sektorowych „uczenie się przez całe życie”. Wspiera on finansowo oraz merytorycznie partnerską współpracę europejskich placówek edukacyjnych. Nasza szkoła otrzymała fundusze z Unii Europejskiej dzięki nauczycielce języka francuskiego – pani Lidii Grudzie, która opracowała i wysłała na konkurs projekt pt. „Otworzyć się, aby poznać innych”. Nasza szkoła od wielu lat współpracuje z partnerską szkołą w Nantes we Francji, a teraz poszerzyła swoje kontakty o szkoły średnie z Hiszpanii, Rumunii i Włoch.

Beneficjentami programu są uczniowie, którzy w ciągu dwóch lat odwiedzą wraz z nauczycielami cztery partnerskie szkoły. Przygoda z Comeniusem zaczęła się od nas, ponieważ jesteśmy międzynarodowym koordynatorem projektu.

Długo oczekiwani goście zostali powitani po staropolsku chlebem i solą przez dyrektora pana Jerzego Sprawkę. Uroczystość zaszczycili goście w osobach: Przewodniczącego Rady Powiatu Sławomira Zygo, Wiceprzewodniczącego Krzysztofa Chmielika, Wiceburmistrz Bychawy Marty Wołoszyn, Przewodniczącego Rady Miasta i Gminy w Bychawie Grzegorza Szaconia.

Podniosłość uroczystości podkreśliło odegranie hymnów państwowych. O krajach, z których pochodzą nasi goście, dowiedzieliśmy się z prezentacji multimedialnych. Również my zaprezentowaliśmy najpiękniejsze zakątki Polski.

Dalsza część uroczystości odbyła się przy biesiadnym stole, gdzie gości powitała kapela „Cyja” ubrana w regionalne stroje ludowe. Zasiedli oni przy pięknie nakrytym i udekorowanym tradycyjnym polskim stole. Goście poznali smak naszych tradycyjnych potraw: bigosu, żurku, pierogów, żeberek duszonych, smalcu z ogórkiem kiszonym, domowych wędlin, śledzi, sałatek i kompotu z suszu. Na deser zaś cenione na Zachodzie polskie ciasta: makowiec, sernik, szarlotka, pączki, faworki. Staropolska gościnność zachwyciła wszystkich.

Wtorek uczestnicy programu Comenius spędzili w Lublinie. Zwiedzili tam Majdanek. Zetknięcie z niemieckim obozem koncentracyjnym, miejscem śmierci dziesiątek tysięcy ludzi był dla nich ogromnym przeżyciem. Następnie udali się na Zamek Lubelski, gdzie mogli zobaczyć najcenniejszy zabytek miasta – Kaplicę Świętej Trójcy z jej freskami bizantyjsko-ruskimi, pochodzącymi z początku XV w. Spacer po Starym Mieście pozwolił zapoznać się z dziejami Lublina, mającymi odzwierciedlenie w jego zabytkach. Nasi goście byli pod wrażeniem uroku lubelskiej Starówki.

Środę nasi goście rozpoczęli spacerem po Bychawie, podczas którego przewodnik, pan Marek Kuna pokazał im najciekawsze zabytki miasta, zapoznając ich z jego historią. Następnie pojechali do Kazimierza. Pobyt w tym mieście, będącym połączeniem piękna renesansowej architektury i malowniczego krajobrazu, dostarczył im wielu miłych wrażeń. Dzień zakończył się spotkaniem nauczycieli w Bychawskim Centrum Kultury uświetnionym występem działającego przy nim młodzieżowego zespołu muzycznego **The Fever** oraz kapeli rockowej **Unikalni** (notabene w której grają nauczyciele naszej szkoły: Marcin Kryk i Łukasz Sobaszek). Zaprezentowali się również goście, recytując poezję i śpiewając piosenki w swoich ojczystych językach.

Nasza szkoła stała się prawdziwą wieżą Babel 24 listopada, który był dniem spotkania integracyjnego w szkole. Odbyły się wspólne lekcje, zabawy i konkursy językowe. Wladut, Alessia, Lorena, Baptiste, Azalia, Krzysiek, Kasia i inni pracując w grupach rozmawiali w ojczystych językach: rumuńskim, hiszpańskim, włoskim, francuskim i polskim. Cel zajęć został osiągnięty dzięki językowi francuskiemu, który jest językiem projektu. Uczestnicy spotkania pracowali nad dziedzictwem kulturowym Polski, czego efektem było wykonanie broszury w języku francuskim i angielskim. Odbył się konkurs na logo projektu. W głosowaniu wybrano logo przygotowane przez grupę z Hiszpanii. Goście stworzyli też plakat z logiem projektu na temat spotkania w Polsce.

Najbardziej wzruszający był dzień ostatni – pożegnanie. Niektórym łezka zakręciła się w oku. Nasi przyjaciele otrzymali od nas pamiątkowe prezenty. Wspólnie obejrzeliśmy zdjęcia, które powstały w czasie wycieczek i pobytu u polskich rodzin Kolejne spotkanie już w marcu .Do zobaczenia we Francji, à biênto. Dyrekcja Zespołu Szkół Zawodowych Nr 1 w Bychawie składa serdeczne podziękowanie sponsorom, oto oni: Rejonowy Bank Spółdzielczy w Bychawie , Henryk Krajewski, Mariusz Grodziński, Adolf Kwietniewski, Andrzej Migryt, Jolanta i Andrzej Bielecki, Wiesław Lenart, Janusz Kowalski, Roman Rusinek, Krzysztof Tylus, Jolanta i Mirosław Tylus, Sylwester Szwajkowski, Robert Madej, Bonifacy Dawidczyk, Leszek Szewczyk.

65 lat Miejskiej Biblioteki Publicznej w Bychawie

Echa Jubileuszu...

Paulina Stachyra

Książki – okręty myśli żeglujące po oceanach czasu i troskliwie niosące swój drogocenny ładunek z pokolenia w pokolenie. Słowa Francisca Bacona stanowią stabilną podporę i naturalne uzupełnienie głównego motta roku jubileuszowego Miejskiej Biblioteki Publicznej w Bychawie - Biblioteka to dobry adres. 25 października świętowaliśmy 65-lecie powstania naszej ulubionej książnicy. W tym dniu, sala widowiskowa (BCK) nabrała niecodziennego charakteru, zamieniła się w miejsce pełne książek... a gości, już w progu, witała wystawa dokumentująca najważniejsze fakty, wydarzenia oraz ludzi, tworzących 65 lat historii instytucji.

Na ten wyjątkowy jubileusz przybyło wielu znamienitych gości – przedstawicieli władz samorządowych, reprezentantów środowisk naukowych, bibliotekarzy powiatu i województwa lubelskiego oraz sympatyków książek i przyjaciół biblioteki. Sala emanowała silnymi emocjami, wartość książki była wciąż podkreślana, porównanie Internetu z klasyczną książką wypadło, dla tego pierwszego, co najmniej niekorzystnie. Wybrzmiało wiele pięknych, wzruszających przemówień, podziękowań. „Bibliotekę obsypano” kwiatami, upominkami, pamiątkowymi dyplomami, listami, wspomnieniami... Pani Dyrektor - Barbara Cywińska, wiernym Czytelników i Przyjaciołom Biblioteki wręczyła symboliczne upominki: książki i pamiątkowe filiżanki, przygotowane z okazji Roku Jubileuszowego, na których widnieje logo Miejskiej Biblioteki Publicznej oraz wspomniane już motto: *Biblioteka to dobry adres*.

Ważnym punktem uroczystości okazał się fakt, że Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego uhonorował Miejską Bibliotekę Publiczną w Bychawie honorową odznaką „Zasłużony dla Kultury Polskiej”. Odznaka przyznawana jest osobom, instytucjom wyróżniającym się w tworzeniu, upowszechnianiu i ochronie kultury. Podobną odznakę „Zasłużony dla Kultury Polskiej” otrzymała Joanna Marek-Stanicka, pracownik Oddziału dla Dzieci. Również Zarząd Województwa Lubelskiego dostrzegł wartość bychawskiej książnicy, wyróżniając Miejską Bibliotekę Publiczną w Bychawie Medalem Pamiątkowym Województwa Lubelskiego za wkład w rozwój kultury Województwa Lubelskiego. Odznakę honorową „Zasłużony dla Województwa Lubelskiego” otrzymała Pani Elżbieta Winiarczyk, pracownik oddziału dla dorosłych biblioteki. W imieniu Ministra Kultury oraz Marszałka Województwa Lubelskiego odznaki i medale wręczył Burmistrz Bychawy, Janusz Urban.

W trakcie uroczystości mieliśmy okazję obejrzeć koncert Przyjaciele – Bibliotece. Teatrzyk z zagadkami dla publiczności przygotowały dzieci z oddziału przedszkolnego w Bychawce pod opieką wychowawczyni pani Krystyny Jagiełło. Prezentację multimedialną, dotyczącą historii biblioteki, stworzyła czytelniczka Dorota Szczepańska. Miłym przerywnikiem, który wywołał uśmiech na wielu twarzach, było przedstawienie ukazujące metamorfozę, jaka może zajść w sercu człowieka, gdy tylko przekroczy próg biblioteki. Scenkę wg scenariusza Doroty Szczepańskiej, odegrali: Ela Kozak i Czarek Mierzwa, maturzyści z Zespołu Szkół im. ks. A. Kwiatkowskiego, zaś w rolę pani bibliotekarki wcieliła się Monika Głazik. Usłyszeliśmy także mini koncert dzieci i młodzieży z BCK pod kierunkiem pana Marcina Mączki, instruktora muzyki. Doprawdy, część artystyczna wypadła znakomicie, stanowiła sympatyczne uzupełnienie uroczystości.

Wszyscy zebrani zostali poczęstowani przepysznym jubileuszowym tortem w kształcie starej, zabytkowej księgi. A potem przyszedł czas na luźne pogawędki, słowem nieformalne rozmowy o książkach i bibliotece...

Uroczystość należy zaliczyć do udanych, jak najbardziej udanych. Wzruszająca atmosfera, rozpowszechnianie wartości książki... takich chwil się nie zapomina. Czy coś więcej można dodać? Chyba tylko jedno: **Biblioteka to dobry adres. Najlepszy!**

MAREK MATYSEK

Dyrektor i Pracownicy Miejskiej Biblioteki Publicznej dziękują za pomoc w organizacji Jubileuszu:

- Burmistrzowi, Przewodniczącemu i Radnym Rady Miejskiej w Bychawie za zrozumienie potrzeb Biblioteki
- Firmom: LENART - Hurtownia elektryczna. LUMER – księgarnia, Galeria DECOR, Bar „U Saszy”, Kwiaciarnia FINEZJA za bezinteresowną pomoc
- Dyrektorowi i Pracownikom BCK i kawiarni „Złota Lira” za udostępnienie sali i wsparcie techniczne
- Dorocie Szczepańskiej za przygotowanie prezentacji multimedialnej i scenariusz mini spektaklu
- Krystynie Jagiełło i dzieciom z Oddziału Przedszkolnego przy Szkole Podstawowej im. K. Koźmiana w Bychawce za uroczy występ
- Marcinowi Mączce i utalentowanym wokalistkom: Natalii Grabowskiej, Elizie Kusy, Dianie Stacharskiej, Julii Sądej, Martynie Marek, Weronice Dudzińskiej i Marii Ziętek za radość wyśpiewaną w prezencie dla Biblioteki
- Eli Kozak, Czarkowi Mierzwie i Monice Głazik za teatralne wskazanie „dobrego adresu”
- Markowi Matyskowi za „szczyptę” talentu ofiarowaną ulubionej Bibliotece
- Czytelnikom, Przyjaciołom, byłym Pracownikom za podarowanie Bibliotece wspomnień i życzliwą obecność.

DZIĘKUJEMY!

SP BYCHAWKA

Zwycięski plac – jak spełniliśmy marzenia dzieci z Bychawki

Zbigniew Maksim

Firma kosmetyczna Nivea z okazji 100 – lecia swojego istnienia ogłosiła konkurs „100 placów zabaw na 100 lat Nivea". Nagrodą w tym konkursie był plac zabaw z następującym wyposażeniem: 2 wieloelementowe zestawy zabawowe, 1 element sprawnościowy, 2 huśtawki, 2 bujaki sprężynowe, karuzela, piaskownica, ławka.

Konkurs polegał na oddawaniu głosów poprzez platformę internetową na zgłoszone przez gminy i spółdzielnie mieszkaniowe lokalizacje. Gmina Bychawa zgłosiła dwie lokalizacje: w Bychawce, przy szkole, oraz w Bychawie, przy ul. Słowackiego 14.

31 października 2011r. zakończył się IV, ostatni, etap tego konkursu. W tym etapie lokalizacja przy Szkole Podstawowej w Bychawce zajęła premiowane miejsce. Na naszą lokalizację oddano łącznie **112320** głosów. Okazało się, że Bychawka była jedyną miejscowością z powiatu lubelskiego, która wywalczyła plac zabaw (w województwie lubelskim zwycięsko z rywalizacji wyszły jeszcze trzy miejscowości: Kaznów i Juliopol z powiatu lubartowskiego oraz Łuków).

Bychawka do konkursu została zgłoszona z 5 lipca, wystartowaliśmy z 30 dniowym opóźnieniem na pozycji 2298. Po tygodniu głosowania zdobyliśmy już 1500 punktów, oddając wtedy ok. 350 głosów na dobę. Bardzo dobry początek był ważnym sygnałem dla niezdecydowanych, z dnia na dzień pozyskiwaliśmy nowych sympatyków. Po dwóch tygodniach głosowania, mieliśmy już pozycję w TOP 300 i ponad 500 głosów na dobę. Kolejne dni przyniosły wyraźny skok w rankingu, ale różnica do premiowanych miejsc zmniejszała się powoli. W połowie sierpnia oddawaliśmy już ponad 700 głosów na dobę i zajmowaliśmy pozycję na początku drugiej setki (ok. 120) - w tym momencie wiele osób uwierzyło w końcowy sukces, a rzeczywistość była taka, że do premiowanych miejsc traciliśmy dystans i liczba 700 głosów nie dawała nam żadnych szans na końcowy sukces.

Z nadzieją czekaliśmy na rozpoczęcie roku szkolnego i ewentualne wsparcie przez uczniów szkół. Prośby wysłane do Dyrektorów szkół, a także bardzo duże poświęcenie dla tej sprawy wielu osób, zaowocowały tym, że 20 września przekroczyliśmy 1000 głosów na dobę. Jednak w tym czasie pozostałe lokalizacje także zwiększyły dobową liczbę głosów i nasze 1000 nie poprawiało nam pozycji.

Konieczne więc było szukanie dalszego wsparcia w innym miejscu. Zdecydowaliśmy się na poszukiwanie pomocy u tych, którzy już wygrali (konkurs składał się z czterech etapów, a po każdym etapie 25 drużyn wygrywało plac). I to był bardzo dobry pomysł. Liczba głosów oddawana na nasz plac znacznie zwiększała się (rekord to 2310). W połowie października zajmowaliśmy nawet 9 pozycję.

Ostatni tydzień głosowania był niezwykle dramatyczny, mimo że cały czas byliśmy na bezpiecznym miejscu, to jednak nasza przewaga nad rywalami zaczęła się nagle zmniejszać. Rywalizujące z nami zespoły zaczęły oddawać od 3000 do 5000 głosów. Na szczęście dla nas, zaczęły to robić zbyt późno, konkurs zakończył się, a **nasza lokalizacja zajęła 18 miejsce**.

Niewielkie różnice głosów w końcowym rankingu pokazują, jak ważny był każdy głos.

Systematyczne głosowanie wymagało nie więcej niż dwóch minut dziennie. Są jednak osoby, które poświęcały na ten cel dwie, trzy godziny dziennie (oczywiście ich aktywność nie ograniczała się tylko do głosowania). Bez tych osób na pewno nie byłoby sukcesu.

Wynik konkursu pokazał, że właściwe zorganizowanie się społeczności wokół ważnej sprawy może przynieść wymierne efekty. W tym wypadku skorzystały nie tylko dzieci, ale również gmina – plac zabaw zostanie wybudowany (Nivea planuje zakończyć całą akcję w kwietniu 2012r.) ze środków zewnętrznych.

Głosując lub udzielając innego wsparcia przyczynili się Państwo do spełnienia dziecięcych marzeń o placu zabaw.

Tym wszystkim którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do tego sukcesu, serdecznie dziękujemy.

Dziękujemy za czas poświęcony na głosowanie, dziękujemy za numery telefonów komórkowych, dziękujemy za zachęcanie i namawianie do udziału w tej akcji.

Radość dziecka – bezcenna.

Na bychawską nutę czyli „Wesele chłopskie z XIX wieku"

Samorząd Uczniowski

SP ZARASZÓW

11 października uczniowie oraz nauczyciele Szkoły Podstawowej w Zaraszowie uczestniczyli w niezwykłym wydarzeniu – oglądali plenerową inscenizację „Wesele Chłopskie z XIX wieku" zaprezentowaną w Muzeum Wsi Lubelskiej. Reżyserem widowiska jest pani Anna Misztal-Trzcińska, a wykonawcami uczniowie Zespołu Szkół im. St. Staszica w Wysokiem. Inscenizacja, oparta na tekstach Oskara Kolberga, ukazywała obrzędy weselne z okolic Bychawy, a konkretnie Gałęzowa. Oj, to dopiero były czasy i obyczaje! Wszystko zaczynało się od zaręczyn. W czwartek, jak nakazywał rytuał, swaci dogadywali się, w imieniu kawalera, z ojcem lub braćmi dziewczyny. Obrzędy weselne również musiały przebiegać zgodnie z obowiązującym porządkiem: przeprosiny, oczepiny, rozpleciny.

przy stole weselnym

Klimat epoki podkreślała stosowna scenieria – okólnik gospodarczy zagrody z Urzędowa, drewniane chaty, dachy kryte strzechą. Na szczególną uwagę zasługuje oprawa muzyczna widowiska i choreografia. Młodzi artyści świetnie wyczuwając ducha polskich tańców, ubrani w stroje ludowe przepięknie wykonali przodka i oberka. Dodajmy, że muzykantami byli członkowie kapeli ludowej „Cyja" w składzie: Marek Trzciński, Krzysztof Mendykowski, Mariusz Wąsik, Jarosław Oszust. Nie zabrakło również polskiej gościnności, weselnicy zostali poczęstowani tradycyjnymi specjałami: pierogiem z kaszy gryczanej, racuchami, kiszonymi ogórkami.

uczniowie i Para Młoda

Ci, którzy nie widzieli widowiska, będą mieli okazję obejrzeć tę inscenizację w przyszłym roku w czasie „Wykopów" w Muzeum Wsi Lubelskiej. Serdecznie polecamy!

VIII runda Otwartych Mistrzostw Lubelszczyzny w Bychawie!

km.bychawa.pl

W niedzielę, 13 listopada 2011 r., na torze w Bychawie odbyła się VIII runda Otwartych Mistrzostw Lubelszczyzny. Była to ostatnia eliminacja, która oficjalnie zakończyła sezon motocrossowy w Polsce. Na starcie w Bychawie stanęło ponad 110 zawodniczek i zawodników, co bardzo ucieszyło organizatorów.

Przybycie takiej liczby zawodników w niejlepszą pogodę to znak, że zawody OML stanowią poważną markę w kalendarzu imprez motocrossowych w Polsce - podsumował prezes KM Cross EkoKlinkier, **Piotr Więckowski.**

Zawodnicy rywalizowali jak zwykle w dziewięciu klasach: Open A, Open B, Open C, Open D, czyli 1 krok, Quady, Weteran, MX85, MX65 i Kobiety. Wszystkie wyścigi były bardzo emocjonujące. Najwięcej braw zbierały walczące o punkty dziewczęta, nazywane „błotkami" oraz najmłodsi crossowcy startujący w klasach MX65 i MX85. Ale prawdziwy pokaz profesjonalnego motocrossu można było zobaczyć w wyścigu połączonych klas Open A i Open B. Na starcie stawiła się niemal cała czołówka polskiego MX, zabrakło jedynie Łukasza Lonki z Głogowa. W Bychawie emocjonowaliśmy się niesamowitym tempem, skokami i to w wykonaniu najlepszych zawodników. Byli goście z wybrzeża – Maciej Zdunek i Arkadiusz Mańk, był Łukasz „Kurak" Kurowski, silna ekipa gospodarzy z KM Cross EkoKlinkier Lublin w składzie: Karol Kędzierski, Łukasz Kędzierski, Kuba Piątek, Filip Więckowski, Wiktor Więckowski i Maciej Więckowski oraz Kamil Wawer. Nie zabrakło mocnych zawodników zza wschodniej granicy: Jurji Naumczyk, startujący w mistrzostwach Europy Andrij Burenko, Evgenij Tylewski i Ruslan Pavliuk. Ich wyczyny na torze, zapierały dech w piersiach zgromadzonym widzom. Niektórzy z kibiców nie wierzyli, że można tak wysoko skakać na motocyklu lub tak ostro wchodzić w zakręty.

Zawodnicy dawali z siebie wszystko! Łukasz Kurowski, popularny „Kurak", wygrał pierwszy wyścig jadąc z wybitym barkiem i prowadząc motocykl tylko jedną, prawą ręką. Dopiero po zakończonym wyścigu, ból w lewej ręce okazał się silniejszy i ten znakomity zawodnik nie wziął udział w drugim biegu. Jak podkreślał sędzia zawodów, Lech Wiśniewski: „Było widać, że podniósł się poziom zawodników startujących w klasach Open C i Open D. Niektórzy z nich zrobili kolosalne postępy, do czego w jakimś stopniu przyczyniły się organizowane przez lubelski klub szkolenia i zawody". Sporo emocji dostarczyły biegi z udziałem najmłodszych zawodników. Na maszynie startowej stanęło 18 zawodników, z czego 5 obcokrajowców, 12 z KM Cross EkoKlinkier i jeden z GKS Bogdanka. Młode wilczki z KM Cross EkoKlinkier musiały się zmierzyć z bardzo silną konkurencją z zagranicy. Honor Polaków uratował Kamil Osielniec: popularny „Księguś" z KM Cross EkoKlinkier wygrał oba wyścigi i zwyciężył w całych zawodach. Pozostałe miejsca zajęli: 2. Dmytro Czernov z Ukrainy, 3.Artjoms Trofimovs z Łotwy, 4. Oleksandr Czura z Ukrainy, 5. Vitalij Mahnov z Białorusi, 6. Dmitrij Kurov z Łotwy. Dopiero pozostałe miejsca zajęli zawodnicy gospodarzy i GKS Bogdanka, z których najlepsi byli: 7. Olaf Gąsior i 8. Filip Maleńczuk.

Po zawodach, wszyscy udali się do położonej blisko toru restauracji, gdzie odbyło się uroczyste zakończone sezonu lubelskiego PZM, podczas którego wręczone zostały nagrody i puchary dla zwycięzców. Nagrody wręczał prezes lubelskiego PZM Waldemar Czerniak.

W klasie **Open A** bychawskich zawodów zwyciężył Łukasz Kędzierski przed Andrijem Burenko i Karolem Kędzierskim.

W klasie **Open B** zwyciężył Rusłan Pavliuk z Ukrainy przed Damianem Bykowski i Wiktorem Więckowskim.

W klasie **Open C** triumfował Kamil Wojcieszyński przed Michałem Rybusem i Marcinem Szwarcem.

W klasie **Open D** zwyciężył Oskar Pyszczekj przed Dawidem Dudą i Marcinem Zagulakiem.

W klasie **Quad** zwyciężył Jarosław Wiśniewski przed Rafałem Tyndlem (obaj KM Cross EkoKlinkier) i Dariuszem Kalitą z Rzeszowa.

W klasie **MX85** na najwyższych stopniach podium stanęli zawodnicy KM Cross EkoKlinkier: Maciej Sagan i Dominik Małecki, trzecie miejsce zajął Piotr Szczepanek z KTM Novi Kielce.

W klasie **Kobiet** zwyciężyła Wiktoria Horodyńska przed Zofią Radziwiłowicz i Moniką Kaniewską, najlepsza z KM Cross EkoKlinkier była Ola Szymuś, która zajęła piąte miejsce.

W klasie **Weteran** zwyciężył Valerij Mahnov z Białorusi przed Lesławem Oczosiem i Robertem Maliszewskim.

Nowa inicjatywa klubu motorowego Cross EkoKlinkier Lublin

Pokazowy trening dla dzieci

km.bychawa.pl

W sobotę 29 października na terenie Zespołu Szkół Zawodowych w Bychawie odbyło się bezpłatne szkolenie dla dzieci w wieku 6-12 lat. Klub zapewnił cały sprzęt: kask, ochraniacze, buty i.... oczywiście motocykl. Szkolenie poprowadził trener Kamil Walczak, aktualny wicemistrz Polski w wyścigach cross country, posiadający uprawnienia instruktora sportów motocyklowych z ramienia Polskiego Związku Motorowego.

Organizator Klubu Motorowego ZSZ nr 1 w Bychawie - Jarek Bartoszek

PRZEDSZKOLE

W Samorządowym Przedszkolu nr 1 w Bychawie dużo się dzieje!

Przedszkolaki pracują

Mirosława Spust, Agnieszka Sobaszek

Samorządowe Przedszkole Nr 1 w Bychawie we wrześniu otrzymało wielkie wyzwanie – przygotowanie Gminnych Uroczystości z okazji Dnia Edukacji Narodowej. Było to trudne zadanie do realizacji, ponieważ początek roku przedszkolnego jest dla dzieci okresem adaptacji w murach przedszkolnych. Jednak dzięki zaangażowaniu rodziców, dzieci, dyrekcji i wychowawców przedszkola oraz przeprowadzeniu wielu prób w Bychawskim Centrum Kultury, sprostaliśmy temu wyzwaniu i przygotowaliśmy piękną część artystyczną, dekoracje oraz

Wspólne zakończenie części artystycznej

drobne upominki dla nauczycieli i przybyłych gości. Po zaprezentowaniu wierszy, piosenek i tańców, dzieci otrzymały gromkie brawa od wszystkich zebranych, co było powodem do dumy dla rodziców, którzy poświęcając swoje wolne popołudnie przyprowadzili pociechy na uroczystość. W tym miejscu z serca dziękujemy naszym wspaniałym Rodzicom, Dyrekcji, Gronu Pedagogicznemu przedszkola oraz wszystkim, którzy aktywnie włączyli się w przygotowanie tego święta.

Pasowanie dzieci przez Panią Dyrektor - Annę Pietrzak

Mimo ciężkiej pracy, jaką dzieci i nauczyciele włożyli w przygotowanie Dnia Nauczyciela, zapał do pracy nie zgasł, ponieważ tuż po jednej wielkiej uroczystości przyszła kolej na drugą – „Pasowanie na starszaka". Pasowanie odbyło się dn. 27.10.2011 r. w budynku przedszkolnym. W tym dniu dzieci zaprezentowały wiersze oraz piosenki. Po części artystycznej nastąpiło uroczyste ślubowanie, do którego dzieci przystąpiły z należytą powagą. Następnie Pani Dyrektor – Anna Pietrzak, pasowała indywidualnie każdego „starszego" przedszkolaka na starszaka. Dzieci otrzymały także pamiątkowe dyplomy oraz drobne upominki. Na zakończenie, rodzice uwiecznili te wspaniałe chwile wspólną fotografią.

Uroczystość Pasowania na starszaka

Dwie uroczystości za nami, a dzieci i nauczyciele w przedszkolu wciąż nie próżnują, lecz podejmują kolejne zadania. Przedszkolaki piszą już listy do Świętego Mikołaja, z utęsknieniem czekając na jego przybycie, a także rozpoczynają próby do przedstawienia bożonarodzeniowego. Wszystkie podejmowane akcje są dowodem na to, że w naszym przedszkolu **DUŻO SIĘ DZIEJE!**

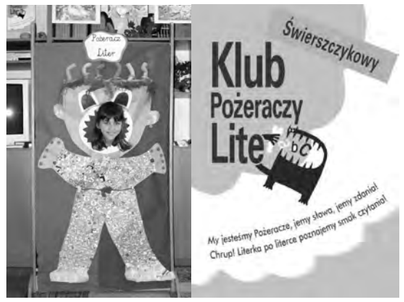
Apetyt rośnie... w miarę czytania?

SP BYCHAWA

Dorota Drążek

Klasa I c ze Szkoły Podstawowej w Bychawie znalazła sposób, aby potwierdzić tę tezę. Przystąpiła do ogólnopolskiego projektu promującego czytelnictwo wśród uczniów klas pierwszych: dzieci należą do grona „Świerszczykowego Klubu Pożeraczy Liter", firmowanego przez najbardziej szacowany polski magazyn dla dzieci, „Świerszczyk".

Podczas pierwszego spotkania członków klubu , wychowawczyni klasy, pani Dorota Drążek zapoznała uczniów z zasadami jego działania. Członkowie klubu nauczyli się powitalnego okrzyku: „My jesteśmy Pożeracze, jemy słowa, jemy zdania! Chrup! Literka po literce poznajemy smak czytania!". W klasie powstała też minibiblioteka z przyniesionych przez dzieci książek i czasopism.



DOROTA DRĄŻEK

Wypożyczanie już się rozpoczęło! Natomiast 28 października 2011 r. ok. godz. 12.00, w sali lekcyjnej nastąpiło uroczyste, w obecności rodziców, pasowanie na „Pożeracza Liter". Zanim jednak to się stało, dzieci musiały przejść próbę odwagi, która polegała na włożeniu głowy w paszczę „Pożeracza Liter" (wykonanego przez klubowiczów w trakcie spotkań). Następnie uczniowie powtarzali kolejne wersy przysięgi czytanej przez nauczycielkę, a zaproszona pani Barbara Cywińska, Dyrektor Miejskiej Biblioteki Publicznej w Bychawie, *„Różdżką Literóżdżką"* dokonała uroczystego pasowania na „Pożeracza Liter". Po pasowaniu dzieci otrzymały legitymacje, gdzie będą wpisywały, samodzielnie lub przez rodzica, tytuły i autorów przeczytanych książek lub nazwy czasopism. Osobą, która będzie potwierdzała konkretne poczynania czytelnicze dziecka, własnym podpisem na legitymacji, będzie rodzic ucznia. Po zapełnieniu pierwszej legitymacji, czytelnik dostaje znaczek żółty - „Nadzwyczajny Pożeracz Liter", po zapełnieniu drugiej, znaczek pomarańczowy - „Wyjątkowy Pożeracz Liter", a po zapełnieniu trzeciej, znaczek czerwony - „Nieustraszony Pożeracz Liter". Zadaniem rodzica będzie wspieranie dziecka i organizowanie w domu czasu na czytanie.

Więcej informacji na: http://www.nowa-era.pl/klub-pozeraczy/projekt-skpl.html

MARTA KUSY

Pierwszy egzamin na ucznia zdany!

SP BYCHAWA

Dorota Drążek i Elżbieta Małecka

Dnia 28 października 2011 r. w Szkole Podstawowej w Bychawie odbyła się tradycyjna uroczystość przyjęcia uczniów klas pierwszych w poczet pełnoprawnych członków społeczności szkolnej. Tego dnia, 82 uczniów klas pierwszych zdało swój pierwszy szkolny egzamin i zostało pasowanych na pełnoprawnych uczniów Szkoły Podstawowej w Bychawie.

Rozpoczęcie nauki w szkole jest dla dziecka okresem stosunkowo trudnym. Z jednej strony podejmuje ono naukę w szkole i uczy

Ślubowanie na sztandar Szkoły

się funkcjonować w dwóch nowych systemach, jakimi są szkoła i grupa rówieśnicza, z drugiej zaś nabywa wiele nowych kompetencji, rozwija swoją samodzielność i zawiera pierwsze przyjaźnie.

Do uroczystości ślubowania uczniowie przygotowywali się od początku roku szkolnego pod okiem doświadczonych wychowawczyń. Uczyli się piosenek, wierszy, poznawali prawa i obowiązki ucznia.

Uroczystość odbyła się w sali gimnastycznej, która na ten dzień przybrała specjalny wygląd. Uczniowie przybyli do szkoły w strojach galowych i założyli tradycyjne już birety. Zjawili się również rodzice, dziadkowie i rodzeństwo pierwszaków.

Na początek pani Wicedyrektor, Bożena Szwałek, powitała przybyłych na uroczystość gości, a byli nimi: Burmistrz Bychawy, pan Janusz Urban; Zastępca Burmistrza *Bychawy,* Pani Marta Wołoszyn; przewodnicząca Rady Rodziców, pani Joanna Grabczyńska; Zastępca Przewodniczącej Rady Rodziców, pani Anna Dworak; Dyrektor Miejskiej Biblioteki Publicznej w Bychawie, pani Barbara Cywińska; Dyrektor Szkoły Podstawowej w Bychawie, pani Małgorzata Tudrujek; pani Wicedyrektor Szkoły Podstawowej w Bychawie, Elżbieta Sobaszek oraz opiekunka Samorządu Uczniowskiego, pani Alina Doroszewska.

Uczniowie kl. IB

Impreza składała się z dwóch części: oficjalnej i artystycznej. Na początek pani Dyrektor Szkoły, Małgorzata Tudrujek skierowała do uczniów ciepłe słowa, witając wszystkich pierwszaków wśród braci uczniowskiej. Głos zabrali także zaproszeni, dostojni goście.

uczniowie kl. ID

Następnie w obecności dyrekcji szkoły, nauczycieli, rodziców i zaproszonych gości, dzieci złożyły uroczyste ślubowanie na sztandar szkoły: że będą uczciwie i sumiennie wypełniać swoje obowiązki, będą szanować nauczycieli i kolegów oraz godnie reprezentować szkołę. Pani Wicedyrektor, Bożena Szwałek, po krótkim przemówieniu oficjalnie pasowała, poprzez położenie na ramieniu magicznego ołówka, „małych bohaterów dnia" na uczniów, a wychowawczynie wręczały im pamiątkowe dyplomy. Dzieci zostały także obdarowane przez przedstawicielki Samorządu Uczniowskiego drobnymi upominkami, co wywołało na ich twarzach ogromną radość.

Uczniowie kl. IA

Po części oficjalnej pierwszoklasiści zaprezentowali program artystyczny przygotowany pod kierownictwem swoich wychowawczyń. Celująco przebrnęli również przez turniej wiedzy, zręczności i umiejętności, jaki swoim młodszym kolegom przygotował Samorząd Uczniowski. Rodzice z podziwem przyglądali się popisom artystycznym swoich dzieci i nagrodzili ich gromkimi brawami. Ten pierwszy występ, przed tak liczną publicznością, należy zaliczyć do udanych.

KRYSTYNA KOSTRZEWSKA
uczniowie kl. IC

Uroczystość zakończyła sesja zdjęciowa, aby uwiecznić radość najmłodszych i dumę ich rodziców, a potem czekała na uczniów niespodzianka - pyszny poczęstunek przygotowany przez rodziców.

Wszystkim pierwszoklasistom życzymy sukcesów w nauce i jak najlepszych ocen na pierwszym szkolnym świadectwie.

Wprowadziliśmy dziennik elektroniczny!

GIMNAZJUM NR 1

Renata Kryska Wicedyrektor

Jako pierwsi w gminie. 1 września 2011 r. został wprowadzony System Kontroli Frekwencji i Postępów w Nauce, pełniący funkcję dziennika elektronicznego (zgodnie z Rozporządzeniem MEN z dnia 16 lipca 2009 r. dotyczącym sposobu prowadzenia dokumentacji przebiegu nauczania). Nasze Gimnazjum jest pierwszą szkołą w gminie, w której system ten zaczął funkcjonować. Głównym powodem dla którego zdecydowaliśmy się na wdrożenie systemu w szkole była chęć zwiększenia efektywności kontroli frekwencji i postępów w nauce uczniów, poprzez zwiększenie zaangażowania wychowawczego rodziców. Rodzic mający bieżącą wiedzę na temat każdej oceny oraz nieobecności swojego dziecka, może szybko zareagować i zapobiec pogłębianiu problemu. Uczeń, który ma świadomość, iż rodzice posiadają informację na temat jego postępów w nauce, jest zdecydowanie bardziej zmotywowany do ciężkiej pracy. Ponadto nauczyciel ma bezpośredni kontakt z rodzicem, co zdecydowanie poprawia współpracę.

System kontroli frekwencji i postępów w nauce to również znakomite narzędzie wspomagające pracę nauczycieli i dyrekcji szkoły, w zakresie dokumentowania pracy dydaktycznej oraz przeprowadzania bieżących i okresowych analiz. System generuje zestawienia, raporty i statystyki. Jest prosty w obsłudze, zachowuje pełne bezpieczeństwo danych osobowych.

Nasza szkoła to nowoczesna placówka oferująca uczniom, nauczycielom oraz rodzicom możliwość korzystania z technologii XXI wieku. Dzięki prowadzeniu elektronicznej dokumentacji i automatycznemu przetwarzaniu danych, zaoszczędzamy swój cenny czas i podnosimy komfort naszej pracy.

Konkurs recytatorski poezji patriotycznej

Dnia 9.11.2011 r. w Zespole Szkół Zawodowych nr 1 w Bychawie, odbył się II Międzyszkolny Konkurs Recytatorski Poezji Patriotycznej pod hasłem: „Żadne miejsce nie powinno być milsze dla Ciebie od Ojczyzny”. Konkurs organizowany jest w szkole od kilku lat przez panie: Annę Prajsnar, Jolantę Szpytmę, Jadwigę Grzesiak, Barbarę Długoszek, ale dopiero po raz drugi do udziału w nim została zaproszona młodzież z okolicznych gimnazjów i szkół ponadgimnazjalnych. Celem konkursu jest propagowanie wśród młodzieży poezji patriotycznej, popularyzowanie piękna i wartości narodowej kultury. Na nasze zaproszenie odpowiedzieli poloniści i uczniowie z : Zespołu Szkól Techniki Rolniczej im. Wincentego Witosa w Piotrowicach, Zespołu Szkół im. Tadeusza Kościuszki w Bełżycach, Zespołu Szkół im. ks. Antoniego Kwiatkowskiego, Gimnazjum nr 1 im. Obrońców Ojczyzny w Bychawie.

Recytację oceniała komisja w składzie:

- pani Maria Dębowczyk - przewodnicząca, wieloletni nauczyciel języka polskiego w Zespole Szkół im. ks. A. Kwiatkowskiego w Bychawie, wiceprezes Bychawskiego Towarzystwa Regionalnego,
- pani Barbara Cywińska – dyrektor Miejskiej Biblioteki Publicznej w Bychawie,
- pani Jadwiga Grzesiak – nauczyciel języka polskiego w naszej szkole.

Jury przyznało nagrody następującym uczniom:

I miejsce – **Aleksandra Płaza** – Gimnazjum nr 1 w Bychawie

II miejsce – **Katarzyna Bogusławska** – Zespół Szkół Techniki Rolniczej w Piotrowicach

III miejsce – **Przemysław Syroka** – Zespół Szkół Zawodowych nr 1 w Bychawie

Jury wyróżniło także: **Karolinę Dudę** z Gimnazjum nr 1 w Bychawie i **Katarzynę Pizoń** z Zespołu Szkół im. ks. A . Kwiatkowskiego w Bychawie

Wszyscy uczestnicy i nauczyciele przygotowujący uczniów do konkursu otrzymali podziękowania z rąk wicedyrektora Andrzeja Pietrzaka, a zwycięzcy dyplomy i nagrody rzeczowe. Dekoracja przygotowana przez panią Joannę Mendykowską sprawiła, że sala nabrała niepowtarzalnego klimatu.

Mamy nadzieję, że spotkamy się za rok i dołączą do nas uczniowie z kolejnych szkół.

ZSZ „HUBAL”

Polsko-ukraiński Dzień Edukacji Narodowej

Monika Kot

14 października to dzień wyjątkowy dla wszystkich, którzy na co dzień troszczą się o edukację polskiej młodzieży. W tym roku obchodziliśmy ten dzień wspólnie z nauczycielami z zaprzyjaźnionej szkoły w Lapaiwce na Ukrainie.

Obchody Dnia Edukacji Narodowej rozpoczęła wspólna hospitacja lekcji historii prowadzonej przez panią Małgorzatę Bańkę, którą wspomagał pan Marek Krzysztoń. Lekcja miała na celu pokazanie jak wykorzystywane są w naszej szkole nowoczesne technologie, dlatego temat „U źródeł kultury europejskiej. Powtórzenie wiadomości o starożytnej Grecji” był realizowany przy użyciu tablicy interaktywnej. Praca uczniów i ich aktywność były jednymi z wielu zalet lekcji, zauważonych przez nauczycieli z Ukrainy. Hospitacja wypadła bardzo pomyślnie, co potwierdziło późniejsze jej omówienie. Połączone Rady Pedagogiczne wzięły udział w ożywionej dyskusji na temat tego, jak nowoczesne metody nauczania czynią lekcje atrakcyjnymi dla współczesnej młodzieży.

Uhonorowani Nagrodą Dyrektora

Następnym punktem dnia było przedstawienie pt. „Śpiąca Królewna”, którego scenariusz został oparty na tekście baśni według Sławomira Mrożka. Przygotowało je kółko teatralne pod opieką pani Moniki Kot. Uczniowie z klasy III „c” gimnazjum, bardzo zaangażowali się, aby wykazać się zdolnościami aktorskimi przed niezwykle wymagającym audytorium. Nie mogło także zabraknąć występu Młodzieżowej Orkiestry Dętej.

Polsko-ukraińska Rada Pedagogiczna

Zwieńczeniem dnia była uroczysta kolacja z udziałem przedstawicieli Starostwa Lubelskiego i Kuratorium Oświaty w Lublinie. Wiele przemówień, życzeń i gratulacji. Dyrektor Henryk Dudziak wręczył nauczycielom, którzy wyróżniają się swoją pracą dydaktyczną i wychowawczą, Nagrody Dyrektora Szkoły.

Dla gości z Ukrainy, tego dnia nie zakończyły się atrakcje pobytu w Polsce. Sobotni dzień, 15 października, spędzili poznając uroki Kazimierza Dolnego i Nałęczowa. Nasi goście byli zachwyceni najpiękniejszymi zakątkami lubelskiej ziemi – spacerem po rynku, podziwianiem widoków, rejsem po Wiśle. W czasie rozmowy wielokrotnie wyrażali wdzięczność za taką możliwość wspólnego spędzenia weekendu.

ZS „KWIATEK”

Pożegnalny występ Granitu

Jarosław Pawłowski

W dniu 11.11.2011r w Z.S. im. ks. A. Kwiatkowskiego w ramach obchodów Święta Niepodległości odbył się turniej piłki siatkowej mężczyzn o Puchar Burmistrza Bychawy. W zawodach wzięło udział pięć drużyn: OLD STARS Nałęczów, TKKF CHEMIK Puławy, OLD Bychawa, GRANIT Bychawa i drużyna Z.S. im. Ks. A. Kwiatkowskiego. W wyniku losowania drużyny zostały podzielone na dwie grupy. Oto zestawienie wyników grupowych:

Grupa A
- Z.S.KWIATEK – GRANIT 1:2

Grupa B
- OLD Bychawa – OLD STARS Nałęczów 0:2
- OLD STARS Nałęczów – TKKF CHEMIK Puławy 1:2
- OLD Bychawa – TKKF CHEMIK Puławy 2:1

W meczach półfinałowych padły następujące wyniki:
- GRANIT – TKKF CHEMIK Puławy 2:0
- ZS.KWIATEK – OLD STARS Nałęczów 0:2

- Mecz o III miejsce
- Z.S.KWIATEK – TKKF CHEMIK Puławy 2:1

Mecz o I miejsce GRANIT – OLD STARS Nałęczów 1:2

Kolejność końcowa
- I OLD STARS Nałęczów
- II GRANIT Bychawa
- III Z.S. KWIATEK Bychawa
- IV TKKF CHEMIK Puławy
- V OLD Bychawa

Miano najwartościowszego zawodnika turnieju otrzymał rozgrywający zwycięskiej drużyny, Mirosław Wójcik.

W imieniu zawodników chcę serdecznie podziękować wszystkim za pomoc w organizacji imprezy. Dyrektorowi Z.S. Henrykowi Dudziakowi za gościnę, Rysiowi Adamczykowi i Arturowi Płazie za sędziowanie, Waldkowi Włodarczykowi i Kubie Dysiowi za ogromną pomoc w organizacji oraz ufundowanie dodatkowych nagród.

Dodatkową okazją do świętowania było dziesięciolecie sekcji siatkówki BLKS GRANIT. Z tej okazji, z inicjatywy pana Henryka Dudziaka, Marszałek Województwa Krzysztof Hetman ufundował nowy komplet strojów dla drużyny – serdecznie dziękujemy!

Niestety, wszystko wskazuje na to, że był to pożegnalny występ siatkarzy tego klubu. W ciągu tych lat dwukrotnie wygraliśmy Wojewódzką Ligę LZS. Przez osiem sezonów reprezentowaliśmy Bychawę w III lidze, grając z drużynami całego województwa i dostarczając, mam nadzieję, dużo sportowych wrażeń miejscowym kibicom, którzy chętnie odwiedzali salę w czasie naszych meczów. Dwa razy braliśmy udział w turniejach finałowych Pucharu Polski na szczeblu Województwa. Byliśmy drużyną wywodzącą się z lokalnego środowiska, a nawiązywaliśmy równorzędną walkę z klubami dużych miast i z dużo większym budżetem. Ponadto, przez ten czas żaden z zawodników nie otrzymał złotówki na strój sportowy, diety, premii za mecze, zwroty kosztów dojazdu. Niejednokrotnie sami zawodnicy pokrywali koszty zgłoszenia do rozgrywek, wyjazdów na mecze, a czasami nawet opłacali diety sędziowskie.

Z powodu kłopotów finansowych klubu, zrezygnowaliśmy w poprzednim sezonie z występów w III lidze. Okazało się, że i to dla niektórych członków zarządu BLKS GRANIT BYCHAWA jest niewystarczający powód do utrzymania sekcji, a z tego co wiem nie ma nigdzie zapisu, że gmina finansuje tylko sekcję piłki nożnej. W związku z takim podejściem do sekcji siatkówki, zawodnicy postanowili, że nie będą w obecnym sezonie reprezentować Bychawy pod szyldem GRANITU, co spotkało się z aprobatą niektórych członów zarządu. Miłośnikom siatkówki dodam, że siatkówka w Bychawie nie zniknie ze sportowej mapy. Zawodnicy sami pokryją koszty gry w Wojewódzkiej Lidze Piłki Siatkowej, a dzięki przychylności Dyrektora, Henryka Dudziaka, będziemy mieli gdzie rozgrywać swoje mecze. Prawie wszyscy zawodnicy, w chwili obecnej, są uczniami lub absolwentami Z.S. im ks. A. Kwiatkowskiego, więc będziemy występować jako ZS KWIATEK BYCHAWA. Wszystkich, którzy chcą obejrzeć nasze mecze, serdecznie zapraszam!

SP ZARASZÓW

Człowiek z pasją!

Redakcja gazety „Szkolne Echo"

26 września w naszej szkole miało miejsce niecodzienne wydarzenie. Odwiedził nas pewien młody człowiek, który ma niezwykły talent - Bartłomiej Bartoszek. Ma 19 lat i mieszka w Bychawie. Spotkanie zorganizowała Pani Beata Stelmach, która jest wielbicielką talentu Bartka (nie jedyną, bo w trakcie tego spotkania grono wielbicieli znacznie się powiększyło).

Bartek jest obecnie pilnym studentem medycyny, ale jego pasją, którą nam zaprezentował, zrodziła się, gdy był małym chłopcem. To człowiek, który nie wie co to nuda. Każdą wolną chwilę wykorzystywał na tworzenie czegoś nowego – mogliśmy oglądać prace, które powstały kilka lat temu: szyszkowe „choinki”, pisanki, kwiaty z papieru, pierwsze rysunki. Obecnie, poza medycyną, pasjonuje się malarstwem. Szereg pięknych obrazów wzbudził w nas wielki zachwyt. W wielkie zdumienie wprawiła nas informacja o tym, że jeden obraz tworzy nawet pół roku!

Justyna Pawlik

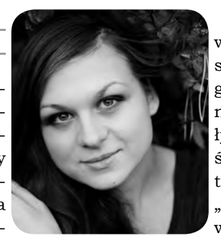
Ten bardzo sympatyczny Gość przekonał nas, że każdy powinien znaleźć swoją pasję. Wprawdzie nie każdy będzie pięknie malował, ale każdy jest przecież w czymś dobry! Ważne jest przede wszystkim, by to nasze hobby sprawiało nam mnóstwo radości.

SP ZARASZÓW

Jesteśmy dumni z Olimpii

Redakcja gazety „Szkolne Echo"

Absolwentka naszej szkoły - Olimpia Koziej, obecnie studentka Wydziału Artystycznego UMCS-u w Lublinie, wspina się po szczeblach kariery jako fotograf. Tworzy wspaniałe fotografie, które mogliśmy podziwiać na zorganizowanej w Bychawskim Centrum Kultury wystawie jej zdjęć zatytułowanej „Tajemniczość”. Ci, którzy nie mogli odwiedzić wystawy, mają szansę podziwiać prace Olimpii w naszej szkole. Uczniowie od samego początku zauważyli ten niecodzienny wystrój szkoły. Na korytarzu słyszeliśmy opinie tj. „jakie cudne te zdjęcia”, „zadziwiające”, „piękne modelki i niesamowite fotografie”. Niektórzy z uczniów znaleźli nawet swoje podobizny na zdjęciach. W konkursie fotograficznym pod hasłem „Żyj ekologicznie”, zorganizowanym przez starostę lubelskiego, Olimpia Koziej zajęła III miejsce w kategorii „Przyroda, krajobraz, ekologia, sport, aktywny wypoczynek”. Gratulujemy!



Wierzymy, że w najbliższym czasie uda się zaprosić Olimpię do naszej szkoły.

Mamy nadzieję, że akurat dla nas Olimpia znajdzie czas w swoim napiętym grafiku ☺ Nie wiecie dlaczego? Przecież stąd jej ród: w tych klasach edukowała się, a nasz szkolny korytarz zapewne często zdobiły jej prace plastyczne i dyplomy.

USC informuje

w okresie od 18.10.2011 r. do 25.11.2011 r.

zarejestrowano:

Akty małżeństw

1. Bąk Marcin i Łagoda Katarzyna
2. Hajduk Michał i Zegan Ewelina

Akty zgonów

1. Skrzypek Maria	Piotrkówek	lat 77
2. Jacak Roman	Bychawa	lat 79
3. Sulowska Leokadia	Ponikwy	lat 77
4. Bartoszek Józef	Giełczew Druga	lat 83
5. Bielaszewska Teresa	Lublin	lat 75
6. Pawelec Stanisława	Piotrków Drugi	lat 83
7. Zonik Kazimiera	Jabłonna Pierwsza	lat 78
8. Pawlak Henryk	Bystrzyca Nowa	lat 57
9. Guziak Aleksandra	Tuszów	lat 87
10. Kuligowska Stanisława	Piotrków Drugi	lat 79
11. Dąbrowski Henryk	Piaski	lat 80
12. Wieleba Anastazja	Bychawa	lat 93
13. Zasada Adam	Kiełczewice Pierwsze	lat 64
14. Markiewicz Marianna	Lublin	lat 95
15. Król Danuta	Policzyzna	lat 81
16. Mróz Aleksander	Wola Duża	lat 69
17. Adamczyk Adam	Dębina	lat 75
18. Lipiec Eugeniusz	Tarnawka Pierwsza	lat 73
19. Madej Balbina	Tarnawka Pierwsza	lat 76
20. Dyś Teresa	Bychawa	lat 66
21. Duda Stanisław	Strzyżewice	lat 87
22. Wójcik Edward	Lublin	lat 84
23. Kędzierski Leszek	Wysokie	lat 59
24. Zaborek Władysław	Chmiel Drugi	lat 84
25. Włodarczyk Marianna	Dragany	lat 79

Opracowała Regina Skoczylas – Kierownik USC w Bychawie

Przetarg na sprzedaż udziału w nieruchomości przy ul. Mickiewicza w Bychawie

Burmistrz Bychawy

ogłasza pierwszy przetarg ustny ograniczony na sprzedaż udziału w nieruchomości zabudowanej położonej przy ul. A. Mickiewicza w Bychawie.

Dane dotyczące nieruchomości oraz warunki przetargu:

1. Dla nieruchomości Sąd Rejonowy Lublin Wschód w Lublinie z siedzibą w Świdniku V Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzi księgę wieczystą LU1I/00156149/2.

2. Sprzedaży podlega udział 1021/3071 w budynku biurowym, jednopiętrowym, wolnostojącym, częściowo podpiwniczonym stanowiącym lokal lecznicy weterynaryjnej i ten sam udział w działce nr 543/2 o pow. 0,1644 ha położonej przy ul. A. Mickiewicza w Bychawie. Lokal lecznicy znajduje się w części parterowej budynku z wejściem od strony wschodniej. Lokal składa się z pomieszczeń: sali zabiegowej, ambulatorium, dwóch gabinetów, apteki, przedsionka i w. c. o łącznej powierzchni użytkowej 96,50 m2. Działka wyposażona jest w sieć elektryczną, telefoniczną i wodociągową. Teren przed budynkiem częściowo utwardzony kostką betonową, częściowo trylinką. Sąsiedztwo nieruchomości to zabudowa jednorodzinna i częściowo wielorodzinna. Dostępność komunikacyjna i dojazd dobre.

3. Przetarg ogranicza się ze względu na przeznaczenie nieruchomości przez Burmistrza Bychawy tj. na świadczenie usług weterynaryjnych. Nabywca nieruchomości zobowiązany będzie do prowadzenia usług weterynaryjnych w okresie 5 lat od daty nabycia.

4. Przy sprzedaży wyżej wymienionego udziału w nieruchomości będą ustalone kary umowne:
- 150 000,00 zł (słownie złotych sto pięćdziesiąt tysięcy) w sytuacji nierozpoczęcia prowadzenia usług weterynaryjnych w terminie miesiąca od dnia zbycia udziału w nieruchomości,
- 150 000,00 zł (słownie złotych: sto pięćdziesiąt tysięcy) za nieprowadzenie usług weterynaryjnych przez okres 5 lat od dnia zbycia udziału w nieruchomości.

Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 142 375,00 zł (słownie złotych: sto czterdzieści dwa tysiące trzysta siedemdziesiąt pięć). Kwota zwolniona jest z podatku VAT na podstawie art. 43 ust. 1 pkt 10 a ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług.

Postąpienie nie może wynosić mniej niż 1 424,00 zł (słownie złotych: tysiąc czterysta dwadzieścia cztery).

O wysokości postąpienia decydują uczestnicy przetargu.

5. Zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego miasta Bychawa działka przeznaczona jest pod teren koncentracji usług - symbol planu 95 UC.

6. Brak przeszkód prawnych w rozporządzaniu nieruchomością i nie zgłoszono wniosków o pierwszeństwo w nabyciu udziału w nieruchomości w ustawowym terminie.

7. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wniesienie gotówką wadium w wysokości **14 000,00 zł (słownie złotych: czternaście tysięcy)** na konto Urzędu Miejskiego w Bychawie Nr 97 8685 0001 0017 3892 2000 0060 prowadzone przez Rejonowy Bank Spółdzielczy w Bychawie w terminie do dnia **14 grudnia 2011 r.** Wadium wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygrał, zaliczone zostanie na poczet ceny nabycia nieruchomości. Wadium nie podlega zwrotowi w razie uchylenia się uczestnika, który przetarg wygrał, od zawarcia umowy w wyznaczonym terminie.

8. Integralną częścią ogłoszenia jest regulamin przetargu wraz z drukami oświadczeń do pobrania na stronie www.bychawa.bip.lublin.pl lub w siedzibie urzędu pok. nr 19. Warunkiem przystąpienia do przetargu przez osoby, które wpłacą wadium jest złożenie w terminie do dnia **14 grudnia 2011 r.** w Punkcie Obsługi Interesanta w Urzędzie Miejskim w Bychawie przy ul. Partyzantów 1, pok. nr 5 wypełnionych druków oświadczeń

9. Przetarg odbędzie się dnia **21 grudnia 2011 r. o godz. 10.00 w budynku Urzędu Miejskiego w Bychawie ul. Partyzantów 1 – pokój Nr 17 (I piętro).**

Burmistrz Bychawy może odwołać ogłoszony przetarg jedynie z ważnych powodów, informując o tym niezwłocznie w formie właściwej dla jego ogłoszenia.

10. Dodatkowych informacji o nieruchomości będącej przedmiotem przetargu udziela pracownik Wydziału Gospodarki Przestrzennej i Komunalnej Urzędu Miejskiego w Bychawie ul. Partyzantów 1 pokój Nr 19 lub pod numerem telefonu 081-5660004 w. 39, gdzie można również zapoznać się z regulaminem przetargu.

Sprostowanie

Na łamach GZB 9/2011, w tytule artykułu Pani Elżbiety Sobaszek, nazwa Niepublicznego Przedszkola w Bychawie, „Akademii Poziomkowej", została nieopatrznie napisana małymi literami. Za błąd serdecznie przepraszamy! Redakcja GZB

OGŁOSZENIE

Burmistrza Bychawy

Działając na podstawie art. 35 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 roku o gospodarce nieruchomościami /tekst jednolity: Dz. U. z 2010 r. z późn. zm. Nr 102, poz. 651 / informuję, iż na tablicy ogłoszeń w budynku Urzędu Miejskiego w Bychawie przy ul. Partyzantów 1 został wywieszony na okres 21 dni wykaz **nieruchomości położonej przy ul. M. J. Piłsudskiego przeznaczonej do wynajęcia.**

Rodzice dziękują

Agnieszka i Piotr Barszcz

Na leczenie naszego syna, Jasia Barszcz (www.jasiobarszcz.pl), przekazano 22224,80 zł - w formie 1% podatku. Kwota ta oznacza kontynuację działań zdrowotnych przez kolejne 11 miesięcy.

489 osób zdecydowało się przekazać 1% podatku (za 2010 r.) na rzecz leczenia Jasia. Wpłaty na subkonto syna (w Fundacji Dzieciom „Zdążyć z Pomocą") wpłynęły z całej Polski, przy czym prawie połowa z nich (43%) pochodzi z Drugiego Urzędu Skarbowego w Lublinie, obejmującego swoim zasięgiem gminę Bychawa. Dla nas oznacza to, że nie jesteśmy sami i zawsze możemy liczyć na pomoc Mieszkańców, gdy zaistnieje taka potrzeba.

Nigdy nas Państwo nie zawiedliście.

Stefania Sowiło wraz z Kornelią

W bieżącym roku na rehabilitację Kornelii, w formie 1 % podatku została przekazana kwota 6900 zł.

Suma ta nie pokryje całego kosztu turnusu rehabilitacyjnego, ale daje przynajmniej perspektywę kolejnego wyjazdu.

Dziękuję 151 osobom, które przekazały 1% swojego podatku za ubiegły rok na leczenie Kornelii. Cieszę się, że ludzie pamiętają o nas i wspierają nawet najdrobniejszą wpłatą.

Z całego serca dziękujemy. Kornelia z mamą

REKLAMA

NASTĄPIŁA ZMIANA W SPOSOBIE OPŁACANIA REKLAM

Więcej informacji na stronie www.bychawa.pl > gazeta > reklama w gazecie

Reklamy nieokreślone czasowo umieszczane są w gazecie **do pisemnego** odwołania tej usługi przez zleceniodawcę. (e-mail: gazeta@bychawa.pl)

Pani
Teresie Szopie
wyrazy głębokiego współczucia
z powodu śmierci
BRATA
Składają: burmistrz, kadra kierownicza i pracownicy Urzędu Miejskiego w Bychawie

Zaproszenie

Bychawskie Towarzystwo Regionalne i Miejska Biblioteka Publiczna w Bychawie serdecznie zaprasza na XIV Spotkania Regionalne 18 grudnia 2011 r. o godz. 16.00 w Bychawskim Centrum Kultury.

W programie m.in.:

- Obchody Jubileuszu 25-lecia Bychawskiego Towarzystwa Regionalnego
- Promocja książki prof. A. Koprukowniaka „Lokalna społeczność gminy bychawskiej i jej aktywność 1864-1918" wydanej przez BTR
- Występ kapeli „Cyja".

MIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA W BYCHAWIE

REKLAMA • REKLAMA • REKLAMA • REKLAMA • REKLAMA • REKLAMA

Ubezpieczenia
Przeniesione z dworca PKS do budynku banku Spółdzielczego II piętro tel. (081) 566-10-46 tel.kom. 606-981-922
w najlepszych i najtańszych firmach ubezpieczeniowych
(WARTA, HESTIA, UNIQA, PTU, HDI, GENERALI, COMPENSA, CONKORDIA, InterRisk, ALLIANZ, MTU

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW
mgr Marek Toporowski
tel. 501 43 07 55
KURSY NA PRAWO JAZDY KAT. B
Bychawa , ul. Piłsudskiego 63/23

SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ W BYCHAWIE
serdecznie zaprasza do korzystania z usług
Lekarza podstawowej opieki zdrowotnej
W ramach opieki zapewniamy badania laboratoryjne, RTG, USG wysokiej jakości (na miejscu) oraz konsultacje specjalistów
Apteka "Vita Longa"
Posiadamy pełny asortyment i leki w konkurencyjnych cenach
Zostając w SP ZOZ-ie wspierasz rozwój bychawskiej służby zdrowia i rozbudowę przychodni i szpitala

11.12.2011
godz.14.00

POMÓŻ DZIECIOM PRZEŻYĆ ZIMĘ

Bychawskie Centrum Kultury

Koncert charytatywny

gwiazda Magda Welc

Zespół taneczny „STACCATO" SP w Bychawie

Grupa "myszki" z PS nr 1 w Bychawie

Solistki z BCK

Grupa BreakDance

Zespół tanca nowoczesnego BCK

Zespół rockowy Crankhaust

wstępem na koncert będą dary rzeczowe w postaci art. spożywczych długoterminowych

BCK

Mikołaje

na zawołanie!!

6 XII 2011

Wizyta tylko 10 PLN

Szczegóły: 608051485

My=niespodzianka dla dzieci

Ty=prezent:)

Akcja Młodzieżowej Inicjatywy Kulturalnej

PROJEKT GRAF: TOMASZ HANAJ